

## December – *nedeľa praotcov*

Недѣла свѣтыхъ праотцевъ.

---

### ***Doxastikon na stichovne veľkej večierne (3. hlas)***

*Nápev je doložený v rukopisoch zo 16. storočia, kde má veľkospevný charakter (S409-14, 415-16).  
Uvádzame preto jednoduchšiu melódiu podľa prameňov z 15. storočia (S439-40).*

### ***Doxastikon na Chválach utierne (7. hlas)***

- *Preklad do kyjevskej notácie v duchu ruténskej tradície*
- *Aplikácia na súčasný csl. text*

### Doxastikon na stichovne vel'kej večierne (3. hlas)

Δόξα... Ήχος γ' Γερμανού

Τῶν Προπατόρων τό σύστημα, 9            οι φιλέορτοι δεύτε, 7  
ψαλμικῶς ευφημήσωμεν, 8

Αδάμ τόν Προπάτορα,      Ενώχ, Νώε;  
Μελχισεδέκ,            Αβραάμ, Ισαάκ και Ιακώβ,

μετά νόμον, <sup>ΘΘΘ</sup>

Μωϋσῆν καί Ααρών,      Ιησοῦν, Σαμουήλ καί Δαυιδ,

μεθ' ὧν <sup>ΘΘΘ</sup>

τόν Ησαϊαν, Ιερεμίαν,      Ιεζεκιήλ,      καί Δανιήλ καί τοῦς δώδεκα,  
άμα Ηλιού, <sup>ΘΘΘ</sup>

Ελισαίον καί τοῦς άπαντας,

Ζαχαρίαν      καί τόν Βαπτιστήν,

καί τοῦς κηρύξαντας            Χριστόν, 8  
τήν ζωήν καί ανάστασιν 8      τοῦ γένους ημῶν. 5

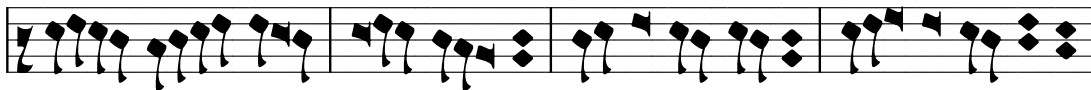
На етїхόвнѣ Слава, гл҃аз ѿ. Гѣрманово:



Πρά-οτ-цѣв<sup>ъ</sup> ѿ-бόръ, прѣзднολѣ-цы прї- -н- -дї- те,



Ψα-λόμ- εκη да वोε- χβά- λημз:



ά- -δά- -μα      πρά- οτ-ца,      ε̇-νώ-χα, ηώ-α,      μελ- χῖ- εε-δέ-κα,



άβ-ρα- ά- μα,      ἰ- εα- ά- κα,      ἡ ἰ- ά- κω- βα:



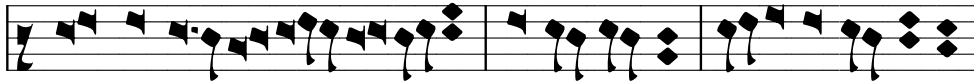
πο      ζα-κό-нѣ



ΜΩ - Ὡ - ρέ - - α ἦ ἁ - α - ρώ - να:



ἰ - η - εὐ - εα, εα - μὲ - η - - λα, ἦ δα - - βή - - δα:



εὐ ηὶ - μη - θε ἦ εἰ - ἴ - - ο, ἰ - - ε - ρε - μί - ο,



ἦ ἰ - ε - ζε - κί - - η - - λα, ἦ δα - ηὶ - ἦ λα, ἦ δβα - - ηἰ - δε - σα - τὴ,



κδπ - ηω ἦ λί - ο,



ε̂ - - λί - - ρέ - - - α ἦ βσῶ:



за - χᾶ - - ρί - ο, ἦ κρ̂ - τή - - τε - λα,



ἦ προ - πο - βῆ - - δαβ - шы - а χῆ - τᾶ,



жизнь ἦ βο - κρε - ρέ - ηὶ - ε ρό - δα ηἰ - - ше - γω.

ἦ νῦν τε, ἐξ ὁρῶντων: Περὶ σφμενε ὦ βῆς τῶν βενναγω δῆλ:

## Doxastikon na Chválach utierne (7. hlas)

Δόξα... Ἦχος βαρύς Γερμανοῦ

---

**Δεύτε** ἀπαντες, 5 πιστώς πανηγυ- ρί-σωμεν, 8  
**τῶν πρό νόμου** Πα- τέρων, 7 Αβραάμ καί τῶν σύν αὐτώ, 8  
τήν ε- πί-σι- ον μνήμην, 7  
**τού Ι- οὔδα** τήν φυ-λήν, 7 α-ξί-ως τιμή-σωμεν, 7  
**τούς εν Βαβυλώνι** Παίδας, 8 τούς σβέσαντας 4  
τήν εν καμίνω φλόγα, 7  
ως τῆς Τριάδος τύπον, 7  
σύν τῷ Δανιήλ ευφημήσωμεν, 10  
**τῶν Προφητῶν** τάς προρησεις 8 ασφαλώς κατέχοντες, 7  
**μετά τού Η-σα-ϊ-ου** 7 μεγαλοφώνως βοήσωμεν, 9  
**ι-δοῦ η Παρ- θένος**, 6 εν γαστρί λήψεται, 6  
καί τέ-ξεται Υι-όν 6  
τόν Εμμανουήλ, 5  
ὁ εστι μεθ' ημῶν ο Θεός. 9

---

Слава, гласъ 3. Гѣрманово:



Πρί-ν δή-τε βεή, βέρ- - νω τορ- ζεετ- βδ-ημες,



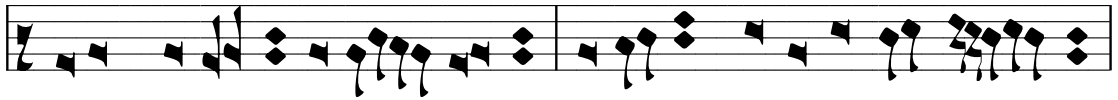
πρέ-ζεδε ζα-κό- να ὀ- ψς, άβ- ρα- ά- μα ἡ εδ- - ψηχ<sup>ς</sup> ε<sup>ς</sup> ήμες,



λέτ-ηο-ιο πά- ματή.



ἰ δ-ο-βο πλέ-μα δο- - ετόη- νω πο-υτήμες,



И́-же вѣ-вѣ-лѣ-нѣ ѿ- тро-ки оу́- гла-сѣ-шы-а пѣ-щ-ный пла-мень,



ѣ-кѡ трѣ-цы ѿ-бразъ, съ- да- нї-и - ломъ во- - хва-лѣ-ннъ,



про-ро-чѣ-скаа про-рече- - нї-а и́з-вѣ-ст-нъ дер- - жа-ще,



со и́-а́-ї-емъ ве- ле- гла-с-нъ во- зо- - пи-нѣ-мъ:



сѣ- дѣ-ва во-чре-вѣ- прї-и-метъ, и́ ро-дї-тъ сы- - на



ѣ-м- ма-нѣ-н-ла, и́- - - же- съ-тъ съ-на-ми-бѣ-зъ.